

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 4 frt.
Félévre . . . 2 „
Negyedévre . . . 1 „

Bérmentetlen levelek
csak ismert kezekből
fogadtatnak el.
A kéziratok nem adat-
nak vissza.

A nyílt-térben minden
két hasábos garmondsor
díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Vegyes tartalmu hetilap.

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

Hirdetési díj:

A hirdetésknél minden
egy szö után 2 kr. fi-
zetendő.

Terjedelmes hirdetések
többszöri beiktatása,
kedvezöb föltételek
alatt eszközölhetö.

Minden egyes beiktatás
után kinstári illeték
30 kr.

A községi elöljáróság hivatása.

I.

Alig van szebb hivatás mint a községi elöljáróságé. Az a községi elöljáró, ki tisztában van a szent kötelemekkel, melyeket állása elébe szab, s melynek saját érdekei mellözésével is eleget kell tennie, ki tudatával bír a nagy felelősségnek, mely egy községi kormányzattal jár; ki tudja, hogy kötelessége pontos betöltésétől függ községe anyagi és szellemi jóléte, felvirágzása, míg ellenben hanyag ága s közömbösége a lakosság közt vagyoni hanyatlást, erkölcsi súlyedést idéz elő, s kiket nyomorra juttatna, azok még emlékét is szidalmazni fogják, — és a ki e súlyos felelősséggel járó kötelemeknek megfelelni képes vagy legalább teljes erejéből törekszik, — az ily elöljáró áldás községére nézve.

Ha ily elöljárók volnának községünkben, akkor más alakban mutatkoznék községeinkben a jólét s megelégedés.

A községi elöljáróknak tehát mindenek előtt hivatásukkal kell tisztában lenniök.

En az elöljáró hivatását három főrésze osztom. Első teendője az igazságszolgáltatás, második a községi rendről, személy és vagyombiztonságról gondoskodni, s a harmadik a legfőbb: korszerű s helyes intézmények behozatalával, természetesen a törvény határain belül a lakosság szellemi s anyagi jólétét előmozdítani.

Az elöljáró egyszersmind tehát bíró is, s így feladata a perlekedő felek közt igazságot szolgáltatni. Szép, de nehéz feladat, azért sokoldalú kellék kívántatik annak megoldására. Egy községi bíróban megkívántatik józan értelem, bizonyos fokú olvasottság, a mindennapi ügyekre vonatkozó törvények ismerete, higgadtság, türelem, s mit legelől kellett volna mondanom: a részrehajlatlanság s igazságszeretet.

Olvasottság s a törvények ismerete nélkül az elöljáró, illetőleg bíró, mindig tájékozatlan marad; határozata merő habozás és ingadozás, intézkedése nem elég merész, s minden tette a bizonytalanság jellegét hordja magán; legtöbbsnyire mások támogatására szorul s ez által csak bírói tekintélyén üt csorbát.

Az élet lévén az embernek legjobb iskolája, az elöljáró iparkodjék gyűjtött tapasztalatit eljárásokban felhasználni, a régi helyes gyakorlatot a kor igényelte reformokkal összeegyeztetni; de őrizkedjék oly újításoktól, melyek a nép érületével, az ősi jó szokásokkal s közerkölcsiséggel ellenkeznek.

Legyen az elöljáró higgadt és türelmes a panaszos felek iránt, gondolja meg, hogy a ki vagyónában vagy becsületében sértve van, s ez iránt tesz ellenfele ellen panaszt, legtöbbsnyire el van keseredve s nem igen válogatja meg a szavakat, sokszor a hely méltóságához nem illenek kifejezései, azért nem kell az elöljárónak őt lehurogatni, hanem jóakaró elnézéssel utasítsa őt rendre; mert a panaszos, a bíró heves kifakadásában rendesen irányabani ellenséges érzelmeket képz, s bizodalma a bíró iránt már előre megrendül.

Halgasson ki az elöljáró mindenkit türelemmel, akár van igaza, akár nincs, ne mutassa soha, hogy a panaszos

terhére van, el pedig épen ne utasítsa soha, azon hozzáadás-sal, hogy jöjjön máskor; ugy tekintse a panaszos, mint az orvos a beteget, kinek orvoslását elodázni nem lehet; még ha illetőségéhez nem tartoznék is az ügy, hallgassa ki a panaszlót, s egyebet nem tehetvén, legalább jó tanács-sal szolgáljon neki.

Azt mondám fentebb, hogy a bírónak főkelléke a részrehajlatlanság s igazságszeretet. És éppen e kellék az, mit községi bíránkban igen gyéren találhatunk föl; kevesen vannak, kik magukat az érdekeltségen túltévén, elfogultság nélkül ítelnének. Legtöbbsnyire csak a gazdagnak van igaza előttük, a szegény pedig rendesen pervesztesen távozik, s ha mint felperes meg is nyeri ügyét a gazdag ellenében, mit nyer vele, ha az ítélet végre nem hajtatik? abban rejlik leginkább a községi bírók gyengesége, hogy ítéleteiknek nem tudnak vagy nem akarnak érvényt szerezni.

A községi bírók ezen eljárást részint félelemből, részint népszerűség hajhászásból követik, nem gondolják meg, hogy az ellenkező következik be, elvesztik bírói tekintélyüket. bizalmatlanságot keltenek maguk iránt, mig végre állásuk tarthatlanná válik, egy szigorú, de igazságos bírónak mindig nagy a népszerűsége és tekintélye, azonban a bíró működésének ne a népszerűség hajhászás legyen főrugója, hanem azon tudat, hogy ő mint bíró minden melléktekintet nélkül igazságot szolgáltatni tartozik szegénynek ugy mint gazdagnak a szerint, a mint egyik vagy másik mellett a jog és igazság harczol.

C. P.

Az állat és növényhonosító társaság által Budapesten az állatkertben 1874. évi június 4-től 11-ig államsegély mellett rendezendő országos baromfikiállítás programja.

Az állat és növényhonosító társaság, tekintve azon körülményt, hogy a baromfi tenyésztés a folyton növekedő szükséglet és árak mellett hivatva van különösen kisebb gazdaságokban és nagyobb piacok közelében nem megvetendő jövedelmi ágat képezni, a baromfi tenyésztést előmozdítandó s iránta az érdekeltséget felkeltendő, az állatkertben Budapesten folyó évi június hó 4—11-ig baromfikiállítást rendez, melyben leendő részvételre a baromfi tenyésztő közönséget ezennel tisztelettel meghívja.

1. §. A kiállítás tárgyait képezik: egészséges, ép és hibátlan mindenféle tyúkok, pulykák, ludak és kacsák rendes és hizott állapotban; továbbá baromfi tenyésztési eszközök, mint: czélszerű etetők, itatók, költő-fészkek, sat. hizlaló-ólak és tenyészdek tervezetei és irodalmi termékek.

2. §. Jutalmaztatni fog a jó, szép és czélszerű.

3. §. A jutalmak magyar aranyak és ezüst forintokból állanak, és következőképen tüzettek ki:

1)	3	dij	egyenként	5	aranyyal	=	15	arany.
2)	3	"	"	3	"	=	9	"
3)	3	"	"	2	"	=	6	"
összesen 30 db. arany.								
4)	2	dij	egyenként	10	ezüst	frt.	=	20
5)	3	"	"	5	"	=	15	"
6)	4	"	"	2	"	=	12	"
7)	6	"	"	3	"	=	12	"
összesen 59 ezüst frt.								

Ezen jutalomdíjakon kívül dísz-okmányok is fognak kiadatni.

4. §. A jutalmak június hó 4-én egy, úgy helybeli, mint vidéki e célra külön felkért szakértőkből álló bizottság által ítéltetnek oda.

5. §. A kiállítás befejezte előtt a kiállított tárgyakat a helyszínről elvinni nem szabad.

6. §. A kiállítandó tárgyak legkésőbb folyó évi májushó 15-ig egyszerű levélben, mely az állatkert igazgatóságához (Budapest, városliget, állatkert intézendő) bejelentendők, mely alkalommal a kiállító az iránt is nyilatkozik, vajjon kiállítandó tárgya eladó-e? és igenlő esetben mily áron?

7. §. A kiállítandó tárgyak az állatkert igazgatóságához kell, hogy legkésőbb júniushó 3-án érkezzenek. A tárgyak bérmentesen küldendők. A kosarakra vagy ketreczekre, melyekben az állatok küldetnek, a küldő neve, lakása, a baromfi neme, faja, száma, színe, fatáblára írva megerősítendő. Az el nem adott baromfi a kiállítás befejeztével tulajdonosának saját költségén visszaküldetik.

A küldés módját illetőleg megjegyeztetik, miszerint az legcélszerűbben a postán eszközölhető, mert a posta gyorsan szállít s kis szállítmányoknál nem is drágább mint a vasúti szállítás. — A kosárban vagy ketreczben, melyben az állatok szállítatnak, két bögre megerősítendő, melynek egyikébe az eleség, másikába pedig vízbe áztatott kenyér teendő, mivel a bögrébe egyszerűen öntött víz könnyen kiömölhet. — A szállító ketrecz vagy kosár elővigyázatból zsákvászonnal levarrandó, az állatok alá pedig puha szalma vagy széna teendő.

8. §. Az állatok tartásáról a társaság díjtalanul gondoskodik, csupán csak az eladott állatok után szed be e czímen darabonként 25 krajczárt. Helypénz hasonlóan nem fizettetik.

9. §. Minden kiállító jogosítva van a baromfi bármely neméből két törzs (egy törzs — egy him és két nőtény állat.) kiállítására; e számon feletti kiállítás iránt az állatkerti igazgatóság külön nyilatkozik.

10. §. A kiállítóknak a kiállítási bizottság intézkedéseiben meg kell nyugodniok, a mi t. i. a kiállítási tárgyak elhelyezését, a jutalmak oda ítéletét sat. illeti.

11. §. A fajtyúkknál azok faja világosan megnevezendő.

12. §. **Az állat és növényhonosító-társaság tyúkászata nem pályázik a díjakra.**

13. §. A díjazás eredménye valamennyi hazai gazdasági szaklapban és napi lapokban is közöltetni fog.

14. §. A kiállított megvehető s jelesnek talált állatok a társulat által megfognak vétetni, s a kiállítás tartalma alatt kisorsoltatnak. Egy darab sorsjegy ára 10 kr. A sorsolás eredménye hasonlóan közöltetni fog.

15. §. A kiállítás megtekintése a közönség számára díjtalan, s csakis a rendes állatkerti bemeneti díj fizetendő. Kiállítók ezt sem fizetik.

16. §. Programmok bérmentes megkeresésre az állatkerti igazgatóság által bárkinek küldetnek.

17. §. Minden egyéb felvilágosítást az állatkert igazgatósága nyújt.

A kiállítási bizottság:

Grubicy Géza,
b. elnök.

Xantus János,
b. t.

Frivaldszky János,
b. t.

Fekete József,
b. t.

Dr. Karl János,
b. t.

Serák Károly,
b. t. állatkerti igazgató.

Levelezés.

— A „Zemplén” szerkesztőjéhez. —

Gálszécs, 1874. május 25.

Tisztelt szerkesztő úr! Lapjának f. évi 19-ik számában „Felső Zemplén R. . . . községéből (van ilyen?) 1874. máj. 7-én” keltezve s . . . a jegy alatt, egy névtelen levél jelent meg, melyben a gálszécsi szolgabíró s á g a z z a l vádoltatik, hogy a f. hó 6-án Gálszécsben megtartott országos vásár alkalmával nemcsak azokat büntette, kik marháikat igazoló-levél nélkül hajtották a vásárra, de azokat is, kik a községi bírák által (?) kiállított, s községi pecséttel ellátott leveleket mutatnak fel.

Midőn ezen alaptalan vádat visszautasítva rágalomnak nyilvánítom, a tévállás leírásával úgy magam mint hivatal-társaim iránti kötelességemet teljesítem. — Ugyanis:

Közrendőri, valamint állat-járványi tekintetből, évről-évre fentartott szabályrendelet az, miszerint szabályszerűen kiállít-

TÁRCZA.

Az ifju és az öreg.

— Gellert. —

„Miként kezdjem, hogy fényes polczra jussak?
Mondd nékem ifjunak, jó öregem!”

Az út, — mond ő — melyen magasra jutnak:

Kettő, vagy három; úgy tetszik nekem.

Légy hős! mert volt, ki sokra vitte.

Kerülve nyugtot és gyönyört,

Kit csak égő dicsvágy hevíté.

Míg a vészben céljára tört.

Légy bölcs, fiam! A pór fiát is

A bölcsesség nagygyá teszi.

Midőn a józan ész tanácsát

Válságban, mérlegbe veti.

S nagy szellemek járnak ez úton.

„De nehezek, s el nem titkolhatom:

E két út sok bajba kerül.”

No jó, fiam! ha könnyebb út kell:

Csak légy bolond. . . . Némely idővel

Csak a bolondokra derül.

A h a b.

— Tiedge. —

Hová te zavaros hab?

Futsz mint a menekvő rab:

Utad hová vezet?

Vagyok az élet habja,

E keskeny partok rabja.

S poruktól szennyezett.

E zúgó gátakon át
Tengervégtelenbe
Futok, hogy öblítem le
Az idő iszapját.

Miskolczi.

A kerülő leánya.

— Beszély. Farkas Bertalantól. —

IV.

Az utolsó szó.

Az alkony lassankint hűsebbé vált.

A vendégek oszlani kezdtek a sétányról. A nappali zajt, lármát, méla esti csend váltotta fel.

Lidi csak most kezdett gondolni állapotára: mit tevé legyen? ime, az est beállott, s neki nincs hol hajtani fejét nyugalomra. Oly árva, oly elhagyatott, oly egyedül áll a nagy világban! . . .

A leány szeme e gondolatokra könyekkel telt meg. Gondolataiban elmélyedve kóborolt egyik háztól a másikig. Bátorságot vett magának: be-betekintett némelyik ablakon. Bent mindenütt mosolygó arczu vigan társalgó alakokat látott.

— Istenem! mily boldogok az emberek! — sóhajtott fel fájdalmasan.

Eljutott oda is, hol Csegéry s neje szállva voltak. Félve lopódzott az ablakhoz, mintha véteknak tartotta volna két szerető sziv csendes boldogságát ellesni. . . .

A függöny egy kissé félre volt vonva.

A báró és Mathild éppen estebédjüket költötték el. Mindkettőjük arczá nyájas, vidám volt. Beszédjüket nem, csak azt hallotta, hogy Csegéry olykor-olykor édesden felnevetett. A leánynak oly igen jól esett, s mégis fájt a báró ezen jó kedve. A szép vadász nem szomorkodik ő miatta.

Szegény bohó leány! mennyi mindenféle gondolatokkal volt tele elméje. . . .

Ezután azon töré fejét, hogy miképen juthasson a báró közelébe. Attól nem tartott, hogy fel fogja az ismerni: fájdalmasan volt róla meggyőződve — hogy az lehetetlen.

tott marhalev
könyvkeresked
hajtani tilos.

Ezen sz
tartott vásárt
közelébb tartó
földmivelés, i
a. kibocsátot
küldött szigor
tett. Mindam
része, távol
fölismerésé
vonakodik. B
biztost oly u
lyok megtart
ket minden

A kikü
san bemutat
egészen mar
származott k
véllal állotta

Igy gy
megyei alisp
5 kolera-árv
Ez tel

A mi
rejtőzködő,
lyező, sopán
lévén) azt le
után itélve
csupán vala
nem tekint
nem tisztos
hivésből szá
ítélettel és
hagyta külö
mely a szig
dett csapás
ütést mérhe
hol az kötel

Eltávo
hol majd c

Nehán
rengő mécs
Ide — gon
ajtóhoz lépe
hallá az ör
hangját.

— K
— E

bocsáttatás
N

asszony. Ne
darakat ne

Lidi
kérőleg szó

— A
rülettel. Sz
jár. Csak e

Az ö
kérő szava
kulcsát az

Lidi
A lea
vén némb
meit gyakr

szólott vol
Lidi fe

szeasszott
— G

léptekkel t
Lidi
— E

Igy az örd
— A
sóhajtva.
— E
Lidi
— N

tott marhalevelek nélkül, mely célra nyomtatványok minden könyvkereskedésben kaphatók, a vásárokra marhát eladás végett hajtani tilos.

Ezen szabályrendelet általam, még a múlt márcziushóban tartott vásárt megelőzőleg körlevelileg s úgy azon, valamint a közéletben tartott vásár kezdetén, indítva különösen a m. k. földművelés, ipar és kereskedelmi minisztérium f. é. 558. sz. a. kibocsátott, s hivatalomhoz apr. hó 2058. alispáni sz. a. küldött szigorú rendelet által kidoboltatás útján is felélesztett. Mindamellett is tapasztalván, miként a nép legnagyobb része, távol a törvények iránti engedelmességtől, saját java fölismerésétől, ezen hatósági rendeletet megérteni, teljesíteni vonakodik. Breznay Lajos szolgabírói irnokot, s a járási csendbirtost oly utasítással küldvén ki, hogy az említett rendszabályok megtartására szigorúan felügyeljenek, s az ellenök vétőket minden darab marha után 1 frtig megbüntessék.

A kiküldöttek eljárak becsületesen. Jelentésüket pontosan bemutatták: melyszerint csak azok büntetettek, kik vagy egészen marhalevél nélkül, vagy el nem fogadható szerzőtől származott kétes bitelességű leggyakrabban alá sem írott levelel állottak elő, s magokat igazolni nem tudták.

Igy gyűlt be 35 db. marha után 35 frt; mely összeg a megyei alispán jóváhagyása folytán, a hivatalom által tartott 5 kolera-árva élelmezésére fordított.

Ez tehát a tény állása tisztán, igazán.

A mi pedig az R... községben lakó... a betűbe rejtőzködő, hallomás után támadó, emberbaráti szeretetet negélyező, sopánkodó levél íróját illeti: reá nézve, a kiről (neve nem lévén) azt lennék hajlandó hinni, hogy senki; de miután levele után ítélve kezében toll volt, hinnem kell, hogy valaki és nem csupán valami, vagyok bátor megjegyezni, miként míg egyrészt nem tekintve azt, hogy a bűzös alapot nélkülöző gyanúsítás nem tisztességes dolog, szerfelett hajlandó a káros könnyen hívésből származó rágalmozásra; másrészt: rendkívül egyoldalú itélettel és igazságérzettel bír, amennyiben figyelmen kívül hagyta különösen a minden oldalról közelgő keleti marhavész, mely a szigorú rendszabályok mellőzésével, az eddig szenvedett csapásokhoz az utolsó, de egyszersmind legérzékenyebb ütést mérhetné a szenvedő népre, megtámadja a hatóságot ott, hol az kötelességéhez hiven cselekszik, s támadja akkor, midőn

a hatóság az értelmesebbektől polgári állásuknál fogva támogatást, nem pedig lehangoló, igaztalan vádakat várna.

Jusson el azon ur az igazság teljes ösmeretére, mert az igazság az Istennek lelke!

Győződjék meg a jellemzett levél író, miként a gálszécsi járás szolgabírói hivatalának minden tagja becsületesebb, önértesebb, mintsem igazságtalan vagy túlszigoru intézkedésekkel a szegény néptől, melynek verejtékét inkább letörölni óhajtaná, egy fillért is kizsaroljon; de másrészt győződjék meg arról is: miként ott, hol a közügy érdekében köztörvényszabályokat kell végrehajtania, személyes érdekeken, vagy hasonló levelek iszapjain, nem fog tevékenysége megfenekleni soha. Ugy hiszem elég ebből ennyi.

Payzsoss Andor
szolgabíró.

H i r e k.

† Egy ifju élettél ismét kevesebb! Juhay Gyula, az észak-keleti vaspályánál alkalmazott hivatalnok, f. hó 26-án kísértetett ki az örök nyugalom helyére. A korán elhunyt, szép tehetségű ifju 23 tavaszt látott. Barátai, ismerősei hosszú sorban követték koporsóját a temető kertbe, hol Hornyai Kálmán meleg szavakban vett tőle bucsút, mint tevékeny ifju, jó hazafi, hü barát s a s.-a.-ujhelyi ifjuságikör buzgó tagjától. Valóban fájdalmas érzés volt látni az édes atyát és szerető testvért, kik távol földről (Szatmár megyéből) hosszas elválás után, csak a ravatalon láthatták viszont kedvesöket. Lapunk szűk keretében e pár sorbani megemlékezésünk legyen a részvét kifejezése az elhunyt ifju életeért. Béke poraira!

* Ajánljuk a következő pár sort rendőségünk figyelmébe. Szentanutól hallottuk, hogy a múlt héten két csavargó jómadár egy szegény furmányos lengyelt a nagyhid utcai kocsma mellett, 8 garas helypénzig irgalmatlanul beakarat fogni. Ki tudja, hány ilyen jóféle egyén üzi ezt a mesterséget?

* Váradí színigazgató hétfőn a „Zsidó honvéd“ előadásával vett tőlünk bucsút; utána csakhamar Bokor József gyermek-szintársulatával megérkezett, és három előadást tartand.

* Bokor szín- és Dupszky lovartársulata egyszerre tartják előadásait. Ide vagy oda! Vagy ma ide, holnap oda?

Eltávozott az ablaktól s a fenyves felé vette útját. Valahol majd csak lel annyi helyet, ahol fejét lehajthassa.

Néhány percz múlva egy kised lakhoz ért. A bent de-rengő mécsvilágnál egy öreg asszony alakját lehetett kivenni. Ide — gondolá — bemehetek, itt szegény ember lakik. Az ajtóhoz lépett. Kopogtatott. Az ajtó zárva volt. Zörgetése után hallá az öreg anyó csoszogó lépteit s nem sokára rikácsoló hangját.

— Ki az? mit akar? ...

— Egy szegény leány — felelt Lidi félenken ki be-bocsátást kér éjszakára.

Nekem nincs több egy ágyamnál felelt az öreg asszony. Nem adhatok szállást. Meg aztán az ilyen éjjeli madarakat nem is szeretem.

Lidi úgy érzé, hogy elpirult a guynos célzásra, azután kéroleg szolt ujra:

— Az Isten nevére jó asszony! legyen irántam könyörülettel. Szegény elhagyatott leány vagyok, a ki szolgálat után jár. Csak ez éjre akarom az ön jószívűségét igénybe venni.

Az öreg anyó egy kis ideig még dörmögött; de a leány kéro szavai talán megindították, mert némi gondolkodás után kulcsát az ajtóba illeszté, s felnyitotta azt.

Lidi belépett.

A leány rut arca nem a legjobb benyomást tehetta a vén néberre; mert mig az ajtót ujra bezárta, hamvas szeméit gyakran gyanakodva emelte reá, a nélkül, hogy egy szót szolt volna.

Lidi félelmében köszönni is elfelejtett. A vén asszony öszszeasszott arca igen barátságatlan kifejezésű volt.

— Gyere utánam! szolt durván a leányhoz, s nehézkes léptekkel tipegett előre.

Lidi némán engedelmeskedett.

— Hogy rutultál így el? — szolt ujra a vén asszony. Így az ördögnek sem kellesz.

— Az Isten betegséggel látogatott meg felelt Lidi sóhajtv.

— Honnan való vagy?

Lidi nem mert felelni.

— Nincs hazád? kerdé az öreg, szemeivel ravaszul pislogva.

— Czenkevölgy mellett születtem — felelt a leány kevés vártatva. Ugy borzadt ez öreg nő tekintetétől. ...

Czenkevölgy ... Czenkevölgy ... dünnögé a rut néber. Oman való Csegéry báró és neje.

— Jó asszonyom! ön ismeri őket? kerdé Lidi mohón.

— Hüm! ösmerem-e? Én ne ösmerném! Én ösmerem a fürdői összes vendégeket. — Hüm! talán hozzájok akarsz bejutni? Oda éppen jó leszesz. Erre elég rut vagy. No mit bámulsz? Talán különösnek látod, a mit mondok? Az a báró Istennek valami különös csudabogara! Az fél a szép cselédtől. Pedig én nálam a legszebbek fordulnak meg. Olyan leányok, mint a czedrus; arcuk finom mint a harmat. De annak nem kell az ilyen! Ha neje megfogad egyet: ő rábeszéli, hogy bocsássa el. Az valami tökéletlen csudabogár. Soha se hallottam! nem szeretni a szép szobaleányt. Igazán megfoghatatlan!

Az öreg nő ránczos arca egészen neki pirult.

Lidi csak bámult; a vén asszony magaviselete valami csudaszerűnek tünt fel előtte.

Pedig az egészben nem volt semmi rejtély. Az öreg nő fiatal leányok után szokott járni, hogy azokat a fürdői vendégek számára megszerezhesse, s mint cselédeket beszögdtethesse. De Csegérynél még eddig minden törekvése hajótörést szenvedett. A bárónak mindenik leány ellen volt valami kifogása. Innen az öreg nő haragja. A vén asszony meg nem foghatta, hogy miként avatkozik az ur asszonyi dolgokba.

Mathild grófnő hozott magával cselédet, de az megérkezésök után alig egy pár nap múlva meghalt.

Az öreg nő még tovább is folytatta volna kifakadásait, ha a pislákoló mécs utolsókat nem készül lobbanni.

Ekkor aztán felhagyott a beszéddel és csak annyit mondott még:

— Oda igazán alkalmas leszesz. Holnap velem jösz. — Aludjál!

Lidi kis batyuját a karos ládára tette vánkosul. Oly különös dolgokat hallott. Volt tárgy, a mi felett gondolkozhattott. De fáradt volt, nem sokára elaludott. Álom ült szemeire ... boldogító édes álom: — s álmában ujra látta a szép vadász.

Folytatása következik.)

Vajjon melyik fog nagyobb pártolásban részesülni? Roszat egyiknek sem akarunk jósolni; de hogy mindakét igazgató ohajának teljesen megfelelhessen közönségünk: azt kötve hisszük.

* Az „Ellenőrben“ olvashatjuk, hogy biharmegyei Esztárban állandó jó egészségnek örvend egy Balogh Imre nevű 112 éves ember, ki legközelebb dédunokája kereszt apja lett. Már a mezei munkát nem bírja, hanem bent a szent históriákat olvasgatja, nevetve azokat, kik pápaszemet használnak.

Kuriozum. Dobszó mellett május 24-én: „A temető alól nem szabad a fővenyet hordani, a kinek tetszik: a koma főgygye végiról ássék; mert az utca nem liba-legelő; osztán a csirkéket behajtk a helység házához, ahun egytül-egyig mind megdöglesztik, mert az utca nem liba-legelő.“ Május 26-án: „A ki akari és akinek tetszik, jelentse magát az alsó bótos — háziknál szurkálni, nyüni, — a nagykorunak 40 kr. háromszor pálinka, e kissebbszerű 30.“ — Így dobolták ezt bodrogközi Örös helységében Krisztus után az 1874-ik esztendőben.

Nyilt-tér.

(E rovatban közlöttékért a beküldők felelősek).

323. k. n. sz.
1874.

Árverés. Alulirt bírósági végrehajtó a p. t. r. 438. §-a értelmében ezennel köztudomásul hozza: hogy miután Olcsváry György felperesnek, néhai Olcsváry Pál örökösei alperesek elleni 284 frt. 92 kr. és 162 frt. 41 kr. tőke és j. i. végrehajtási ügyében alperesektől lefoglalt az alsó-bereczki 6. 39. 40. és 41. számú tjkönyvben felvett birtokból Olcsváry Pál hagyatéki tömegét illető összesen 1627 fitra becsült részre a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 3651/1873. t. k. számú végzésével elrendelt árverés az első f. 1874 évi májushó 18-ik napjára kitűzött határnapon vevők hiánya miatt eredménytelen maradt; annálfogva a f. é. juniushó 18-ik napjának d. e 9 órája Alsó-Bereczki község házához kitűzött második árverési határnap megtartatni, s azon az árverés tárgyát képező vagyon az alulirtnál megtekinthető feltételek mellett a legtöbbet ígérő vevőnek becsáron alul is leüttetni fog.

Mely árverésre a venni szándékozók azzal hivatnak meg: hogy minden árverelő által bánatpénzül a becsár 10% -ja teendő le.

Kelt S.-Ujhelyben, 1874. májushó 19-én.

Ujfalussy Endre,
bírósági végrehajtó.

Értesítés. Alulirt üzlettulajdonos siet a nagyérdemű közönség tudomására juttatni: miszerint itt Ujhelyben az óhid-utcában, Klein Jakab urtól bérelt helyiségben többféle ital és ásványvizek s hideg ételek kiszolgáltatási üzletének helyiségét külön bejárattal bővítvén, a t. cz. látogatók pártfogásába azon biztosítással ajánlja üzletét, hogy a közkívánatnak megfelelő jó, tiszta italok és ételek fognak kiszolgáltatni.

Sátoralja-Ujhely, 1874. május 13.

A „Vadászhoz“
ezimzett vendéglő tulajdonosa.

Magyar északkeleti vasut. A magyar északkeleti vasut t. cz. részvényesei, f. 1874. évi június 23-án d. e. 10 órákor Budapesten az igazgatóság helyiségében (Ferencz József rakpart 10. sz.) tartandó első rendes közgyűlésre tisztelettel meghívotnak.

Tárgy sorozat:

1. Az építési és üzleti jelentés.
2. Az 1873. évi mérleg, s a számvizsgáló bizottmány jelentése.
3. A rendkívüli közgyűlés által megszavazott kölcsön hová fordításáról szóló jelentés.
4. A kisorolt 3 igazgató tanácsos helyett új igazgató tanácsosok, és a számvizsgáló bizottmány választása (alapszabályok 50. §-a).
5. A társulat alapszabályai 59. §-ának módosítása.

Azon t. cz. részvényesek, kik szavazati jogukkal élni kívánnak felhivatnak, hogy a társulati alapszabályok 40. §-a értelmében részvényeiket, a le nem járt szelvényekkel s szelvényutalvánnyal együtt, illetőleg az ideiglenes jegyeket, vagy

a részvények, vagy az ideiglenes jegyek letételéről s letéti jegyeket, legalább 8 nappal a közgyűlés előtt Budapesten a társulat főpénztáránál (Ferencz József rakpart 10. sz.) vagy Bécsben az angol osztrák banknál letéteményezni tartoznak hol névre szóló igazolási jegyeket kapnak.

Minden 10 részvény egy szavazatra jogosít, azonban: a részvényes sem képviselhet 50 szavazatnál többet sem s sem más nevében. (Alapszabályok 39. §-a).

Ha a közgyűlés első egybehívása folytán nem volna tározatképes, akkor elnapoltatik, s 8 nap alatt újra egybehívatik, ugy mindazonáltal, hogy a közgyűlés egybehívása megtartása közötti idő 8 napra szorítkozik.

A másodizben egybehívott közgyűlés, tekintet nélkül jeienlevő részvényesek és a képviselt részvények számára, tározatképes. Ezek tárgyalásai azonban az elnapolt közgyűlés tárgyaihoz szorítvák.

A szavazásra jogosított részvények, ideiglenes s letéti jegyek, ugyszinte a hivatalos bizonyítványok letétele ez esetben csak három nappal, a megbízások bejelentése pedig csak e három nappal kell, hogy megelőzze a közgyűlést. (Alapszabályok 45. §-a)
Kelt Budapesten, 1874. évi májushó 20.

Az igazgató-tanács

Értesítés. Több oldalról nyilvánult kívánság folytán az első s.-a.-ujhelyi gőzmalom telepén 1874. június 1-től liszt-eladási raktár nyitattik, — melyben minden számú búza és rozs örleményei a legjutányosabban meghatározott tiszta árak mindenkorai árjegyzék szerint: ugy eredeti zsákokban, mi a negyed, fél és egy mázsányi mennyiségben elárúsíttatni, — ugyanezen módon a búza és rozs csere-üzletek is esztendőzöltetni fognak. — Üzleti órák d. e. 8—12, d. u. 2—6 óráig.

S.-a.-Ujhely május 26-án 1874.

Az igazgatóság.

Alólirott ezennel tisztelettel tudatom a n. é. közönséggel, miszerint jól szervezett társulattal a városba megérkezvén, ezentul naponként rendes előadásokat tartok, vasárnap és ünnepnapokon kettőt, az első d. u. 5 és a második este 8 órákor veszi kezdetét; a melyre a n. é. közönséggel tisztelettel meghívom azon reménnyel, hogy a n. é. közönségem nem fogja pártolását tőlem megtagadni; ezen reménnyel maradjok a n. é. közönségnek hálás tisztelője

Dupszky Ferencz,
műlovar igazgató.

A szolvai és polenai vizeknek főraktára Reichard testvéreknél létezik, hol is mindenféle friss ásvány-vizek kaphatók.

Árjegyzék: 1 láda szolvai víz 40 üveggel 4 frt. 80 kr. — 1 láda polenai víz 40 üveggel 3 frt. 80 kr. — 1 láda 60 üveggel 20 kral drágább. — 1 láda üres üvegekkel 1 frt 60 kral visszavéttik.

Nagyobb mennyiségek vásárlásánál engedék.

Klasm-utca a Zelényi-féle házban egy 4 szoba-, kamara-, konyha-, pincze-, és fatartóból álló lakosztály minden perczben bérbe átadható. Tudakozódhatni. Ambrózi Nándornál.

Dr. Fáykiss' szepesi kárpáti növény-kivonata mell- és tüdőbetegek számára. A szepesi kárpáti florának legszorgalmasabban kifürkészett, s kitünőleg alkalmas gyógyüveinek nedveiből készített szer, mint kitünő hatásának bebizonyult: köhögés, rekedtség, a száj-, garat- s légzőszervek nyakhartyáinak hevenyhurotos bántalmi, görcsös, ideges, légrekedési rohamos köhögések, szükmellűség, oldalszurás, idült hörgőhurut, tüdővész s a tüdőgümők, erőfogyasztó s bő izzadás ellen Hasonló hatással bírnak: a szepesi kárpáti növény-elegy-thea és a szepesi, kárpáti növény-cukorkák (Bonbons) Dr. Fáykiss' től. Ára egy növény-kivonatnak használati utasítással 75 kr. egy csomag theának 25 kr. egy doboz növénycukorkának 35 kr. Kárpáti marha-por egy csomag 40 kr. A tárgyak beszerezhetők magánál a készítőnél Fáykiss' gyógyszerésznél Késmárkon, továbbá: S.-a.-Ujhelyben: Pintér Ferencz gyógyszerésznél és Reichard testvéreknél; Kassán: Szermy Károlynál; Miskolczon: dr. Csáthy Szabó gyógyszerésznél, Debreczen: Dániel és Hercz S.-nél; Egerben: Schutttag János gyógyszerésznél.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMÉR.